

GIÁO XỨ THÁNH TÂM CHÚA GIÊSU SACRED HEART OF JESUS CHRIST

HIỆP THÔNG



NGÀY 28 THÁNG 1 NĂM 2024 - CHÚA NHẬT TUẦN 4 THƯỜNG NIÊN

TÂM THƯ MỤC VỤ



NGHỆ THUẬT GIẢNG DẠY

Kính chào quý anh chị em trong tình yêu Thánh Tâm Chúa Giêsu,

Nhiều bậc Cha Mẹ luôn than phiền tại sao con cái ngày nay khó nghe khó bảo, không vâng lời, cũng không hưởng ứng với lời khuyên dạy từ Cha Mẹ

của chúng. Một số Cha Mẹ nhận định thường các con của họ nghe người ngoài, bạn bè hơn là chính Cha Mẹ của chúng. Nhiều gia đình khổ tâm, và lo lắng khắc khoải khi phải nuôi dạy con trong thời hiện tại này. Phải chăng nguyên nhân phần nhiều là do cung cách dạy dỗ của của bậc cha mẹ chẳng?

Chúa Giêsu đã trở nên mẫu gương tuyệt vời cho những ai sống trách nhiệm trong việc giảng dạy và dạy dỗ người khác.

Lời Chúa ghi rằng: *“Lời Ngài giảng dạy có uy quyền không như các Luật sĩ và Biệt phái”*.

Các Biệt phái và Luật sĩ lời giảng dạy không có sức thuyết phục bởi vì họ *“nói mà không làm,”* vì *“họ đặt những gánh nặng trên vai người khác, còn chính họ lại không vác,”* vì họ là *“mồ mã tô vôi”*, là *“đạo đức giả,”* là không sống với điều họ giảng dạy.

Các Biệt phái và Luật sĩ chỉ nghĩ đến mình, tìm nhu cầu lợi ích cho cá nhân mình. Lời giảng dạy cốt chỉ để đem lại lợi ích cho chính họ.

Các Biệt phái và Luật sĩ trong lời giảng dạy thiếu tôn trọng, coi thường người khác, lời giảng dạy luôn của những kẻ cả, chỉ biết phán, không nhìn thấy vết thương đau của người khác.

Cần phải học nơi Chúa Giêsu để biết cách sống và cảm hóa lòng mọi người..

Chúa Giêsu đã biểu lộ qua lời giảng dạy của Ngài. Mọi hoạt động giảng dạy của Chúa Giêsu biểu lộ chính con Người Đức Giêsu.

Uy quyền của Ngài là lời rao giảng luôn nhắm đến việc giải phóng con người thoát vòng nô lệ, kể cả tội lỗi, giải phóng khỏi những luật lệ cứng ngắt.

Uy quyền của Ngài là luôn chú tâm về các mẫu nhiệm của Thiên Chúa Cha và giải phóng con người, không câu nệ vào việc đọc và nói theo Sách Thánh, mà luôn nhắm tới một chân lý chân thật về Chúa Cha, về cuộc sống hạnh phúc thật của con người.

VĂN PHÒNG Cha Chính Xứ
Lm Anthony Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R.
2121 N. Denton Dr., Carrollton, TX 75006
ĐT. 972-446-3461
Khẩn cấp 425-212-7144
Fax 972-446-9551
NHÀ XỨ: 1313 Newport Dr.
Carrollton, TX 75006
www.thanhtamdallas.org

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Chúa Nhật: 9:00; 11:00 sáng,
12:30 trưa (trong mùa học)
và 5:30 (chiều Thứ Bảy hôm trước)
Ngày thường: 8:00 sáng, 6:30 chiều
Lễ buộc: 8:00 sáng; 6:30 chiều
và 6:30 (chiều ngày hôm trước)

BÍ TÍCH RỬA TỘI

4:00 chiều Thứ Bảy đầu tháng

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

30 phút trước Thánh Lễ mỗi ngày

BÍ TÍCH HÔN NHÂN

Liên lạc với Cha Chính Xứ trước 6 tháng và phải có chứng chỉ đã học lớp dự bị hôn nhân.

BÍ TÍCH XỨC DẦU THÁNH

Khi cần xin liên lạc với Cha Chính Xứ

GHI DANH NHẬP GIÁO XỨ

Theo giáo luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin liên lạc với Cha Chính Xứ hoặc Hội Đồng Mục Vụ để gia nhập Cộng Đoàn Dân Chúa.



Uy quyền của Ngài là lời rao giảng luôn đi đôi với hành động. Lời rao giảng chứa đựng tình yêu thương, đem lại sự đoàn kết và an bình cho con người.

Uy quyền của Ngài là sự luôn nghĩ đến lợi ích của người khác, muốn giúp người, muốn cứu người, muốn mọi người có cuộc sống hạnh phúc viên mãn.

Uy quyền của Ngài là sự tôn trọng phẩm giá con người, mỗi người là hình ảnh đáng yêu, đáng kính trọng của Thiên Chúa, đáng cứu giúp. Mỗi một lời Người nói ra luôn nâng cao giá trị nơi người khác.

Con người chỉ có sức thuyết phục người khác nếu bản thân họ luôn sống phù hợp với niềm tin yêu hy vọng vào lời giảng dạy. Chúa Giêsu không sử dụng quyền hành của một Thiên Chúa, quyền của người mạnh, nhưng luôn dựa vào chân lý và tình thương, và một mẫu mực với lối sống phù hợp với Tin Mừng.

Lm. Anthony Nguyễn Quốc Dũng, CSSR

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

28-01: Chúa Nhật 4 Thường Niên

31-01: Thứ Tư, Thánh Gioan Bosco, Lễ Nhớ

02-02: Thứ Sáu, Đàng Chúa Giêsu trong Đền Thánh, Lễ Kính

03-02: Thứ Bảy, Thánh Blasiô, GMTĐ và Thánh Ansgariô, GM

04-02: Chúa Nhật 5 Thường Niên

CÔNG ĐỨC CHÚA NHẬT 01/07/2024

Giáo Xứ nhận được: **\$7,720.00** (bao gồm trong phong bì: \$6,271.00; qua online: \$40.00, loose cash: \$1,212.00; Thiếu Nhi: 197.00)

Giáo Xứ mãi ghi nhận tình thương yêu và quảng đại của Quý Anh Chị Em. Nguyên Chúa ban thưởng muôn ơn lành cho Quý Anh Chị Em.

THÁNG HAI - Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA - Cầu Nguyện cho Các Bệnh Nhân Nan Y

Chúng ta hãy cầu nguyện để những người mắc bệnh nan y và gia đình của họ, nhận được sự chăm sóc cần thiết về thể lý và tinh thần, cùng sự đồng hành.

TRỢ GIÚP QUỸ MỤC VỤ GIÁO PHẬN (BISHOP'S ANNUAL APPEAL)

Đức Giám Mục Địa Phận kêu mời quý anh chị em quảng đại trợ giúp Giáo Phận trong các công việc mục vụ hàng năm của Giáo Phận, như phục vụ các gia đình có nhu cầu, người già có thu nhập thấp, người thất nghiệp, huấn luyện nghề nghiệp, mục vụ cho giới trẻ, cho nhà tù, hỗ trợ giáo

dục Công Giáo, các chủng viện, đào tạo các giáo lý viên, các phó tế, linh mục, ... Quý anh chị em sử dụng bao thư do các Usher cung cấp. Có thể điền đóng góp ngay bằng thẻ tín dụng, bằng ký ngân phiếu cho Bishop's Annual Appeal, bằng tiền mặt, hoặc có thể hứa dâng cúng một lần hoặc sẽ trả góp. Xin Chúa ban thưởng muôn phúc lành cho tấm lòng quảng đại của quý anh chị em giúp cho Giáo Phận.

HỘI CHỢ XUÂN GIÁP THÌN 2024

Giáo Xứ sẽ tổ chức Hội Chợ Xuân Giáp Thìn vào Thứ Bảy, ngày 10 tháng 02 năm 2024 nhằm ngày Mừng Một Tết, từ 5:00 PM – 11:00 PM. Hội Chợ sẽ có các gian hàng vui Xuân cho người lớn và trẻ em; có phục vụ các món ăn và thức uống đậm tình quê hương; và văn nghệ mừng Xuân với 2 Ca sĩ Ngọc Ngừ - Châu Ngọc Hà và các Ca Sĩ Địa Phương. Giáo Xứ rất mong được đón tiếp và nhận được tấm lòng quảng đại của anh chị em cho Ngôi Thánh Đường Mới, bằng cách bảo trợ Ca sĩ hoặc đặt Bàn VIP (\$1200/10 người). Mọi thắc mắc, bảo trợ và đặt bàn, xin liên lạc quý anh chị: Anh Minh 214-537-2521; Chị Nga: 214-223-2034; anh Long 469-683-7611.

GIÁO XỨ NHẬN ĐẶT (PRE-ORDER) HOA CHO TẾT

♦ Hoa Cúc Đại Đoá:

Giá cho chậu 5 bông là \$15 và giá cho chậu 9 bông là \$35. Xin liên lạc: chị Thu Nga (214-223-2034).

♦ Hoa Mai, Hoa Đào, Nụ Tầm Xuân:

Giá một bình \$60 & \$80 hoặc Custom. Xin liên lạc: Sr. Hà (206-643-1541); chị Mẫn (469-684-4683)

MUỐI CHO ĐỜI - SALT OF THE EARTH

To our Parish leaders, laypeople, and all those interested in taking part in unique formation initiatives aimed to address crucial social issues. Be on the lookout for "Salt of the Earth: Embracing Our Catholic Identity and Social Mission." Learning sessions are planned all year to help bring us into a more intimate understanding of what it means to be Catholic and evangelize for the good of others. Make a note and register (ghi danh) for a **February 6, 2024, 6:00 PM – 7:30 PM, via ZOOM at dallascatholic.org/1kj3**



CHƯƠNG TRÌNH BÁNH CHUNG BÁNH TẾT GÂY QUỸ CHO GIÁO XỨ

Giáo Xứ đang trong những ngày (8/1-8/2) gói Bánh Chung Bánh Tét nhằm chia sẻ niềm vui Xuân tới mọi người và cũng là dịp gây quỹ xây dựng Ngôi Thánh Đường Mới. Giáo Xứ luôn cần sự hỗ trợ của quý Anh Chị Em, qua việc hy sinh thời gian (phiếu ghi danh tình nguyện viên ở cuối Nhà Thờ), hoặc đóng góp tài chánh mua nguyên liệu gói bánh.

Các nguyên vật liệu gói bánh đang cần quý ân nhân bảo trợ:

- ⇒ 1 - 36 bao nếp: \$85/1bao (tổng cộng \$3,060)
- ⇒ 2 - 17 bao đậu xanh: \$50 / 1 bao (tổng cộng \$850)
- ⇒ 3 - 600 lbs Thịt: \$3.49 / 1 lbs (tổng cộng \$2,094)
- ⇒ 4 - 40 Thùng Lá Chuối: \$43/1 thùng (tổng cộng \$1,720)
- ⇒ 5 - Các chi phí linh tinh khác: \$3000

Muốn biết thêm chi tiết, đặt bánh hoặc bảo trợ, xin liên lạc anh Hậu: 469-618-0799; chị Liên: 253-203-5003; chị Nga: 214-223-2034; Sơ Hà: 206-643-1541

CHƯƠNG TRÌNH GÂY QUỸ “MỘT VIÊN GẠCH CHO NHÀ CHÚA”

Hai lối hành lang vào Nhà Thờ Mới sẽ dùng để khắc tên các Ân Nhân ủng hộ “Một Viên Gạch Cho Nhà Chúa”, như phần nào nhắc nhở mọi người khi bước vào Nhà Thờ với tâm tình tri ân và cầu nguyện dành cho quý Ân Nhân xây dựng Ngôi Thánh Đường. Xin quý anh chị em trợ giúp Giáo Xứ ít là “Một Viên Gạch Cho Nhà Chúa.” Mỗi ‘viên gạch’ là \$1000.00 Mỹ kim. Phiếu bảo trợ ngay trước văn phòng cha Xứ. Xin vui lòng liên lạc chị Dung (972-822-9062) hoặc cha Xứ Anthony (425-212-7144) để bảo trợ cho chương trình này.

HÀNH HƯƠNG VỀ BÊN MẸ - LỘ ĐỨC & FATIMA

Cha Xứ sẽ linh hướng cho chuyến Hành Hương Về Bên Mẹ từ ngày 16/9/2024 - 27/09/2024. Tổng số tiền dư trong chuyến hành hương sẽ được dùng cho việc xây dựng Thánh Đường Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu. Chuyến đi giới hạn 45 chỗ. Xin ghi danh và đặt chỗ ngay từ bây giờ với: Chị Cecilia Nguyễn: 972-822-9062, benholewis@gmail.com; hoặc anh Trung: 520-940-6749, ditimductin@gmail.com.

TOÀ ÁN HÔN PHỐI GIÁO PHẬN

Toà án Hôn Phối Giáo Phận bắt đầu nhận hồ sơ tiêu hôn cho tài khoá 2024. Anh chị em nào đã ly dị và đã tái hôn nhưng chưa thể hợp thức hoá hôn nhân theo luật Giáo

Hội, nếu muốn tìm hiểu tình trạng hôn nhân cũ của mình như thế nào hầu có thể xin tiêu hôn nơi toà án Giáo Phận, xin liên lạc Cha Xứ hoặc Thầy Minh (972-814-1046) để được hướng dẫn và giúp đỡ.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ VÀ THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ

Theo luật của Giáo Hội, mỗi người Công Giáo cần phải ghi danh gia nhập Giáo Xứ tại nơi mà mình đang tham dự những nghi lễ phụng vụ của Giáo Hội. Nếu anh chị em nào chưa ghi danh và chưa nhận sổ danh bộ Giáo Xứ, xin vui lòng điền đơn ghi danh gia nhập Giáo Xứ (đơn ghi danh Gia Nhập Giáo Xứ ở kệ thông tin trước văn phòng cha Xứ).

Những anh chị em nào đã ghi danh và nay đã thay đổi địa chỉ, xin cũng vui lòng báo lại cho Giáo Xứ biết. (đơn thay đổi địa chỉ ở kệ thông tin trước văn phòng cha Xứ)

THÔNG CÁO CỦA GIÁO PHẬN DALLAS VỀ CÁC LINH MỤC Ở NƠI KHÁC ĐẾN CỬ HÀNH BÍ TÍCH (Notice of Diocese of Dallas Concerning Visiting Priests and Speakers)

Theo yêu cầu của Giáo Phận Dallas, các linh mục đến cử hành Bí Tích trong Địa Phận hoặc các giáo dân đến diễn thuyết, phải có giấy giới thiệu hoặc chứng nhận “không có gì ngăn trở” từ bề trên hoặc giới chức thẩm quyền của họ. Giấy chứng nhận phải được cấp trong vòng 6 tuần lễ trước khi vị đó đến Giáo Phận. (*Visiting priests coming to the diocese to celebrate a sacrament must present a celebret or affidavit of good standing issued within the previous six-week period. Lay speakers must present a letter of good standing from their pastors or diocese within the previous six-week period.*)

Quý Anh Chị Em trong Giáo Xứ khi có các linh mục thân quen đến thăm, xin vui lòng nhắc nhở các ngài để các ngài chuẩn bị trước giấy chứng nhận mà Giáo Phận yêu cầu.

DÂNG HOA ĐỨC MẸ

* GD. Jim Trâm

Tạ ơn Chúa cho tấm lòng tuyệt đẹp của quý anh chị em dành cho Đức Mẹ. Xin Chúa thương chúc lành cho quý anh chị em qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria.



GIA ĐÌNH DÂNG CỦA LỄ

** Thứ Bảy 27/01

Lễ 5:30 PM: GD Tiến - Huyền

** Chúa Nhật 28/01

Lễ 9:00 AM: GD Văn Chung – Thuý Trâm

Lễ 11:00 AM: GD Lâm - Christine

* Thứ Bảy 03/02

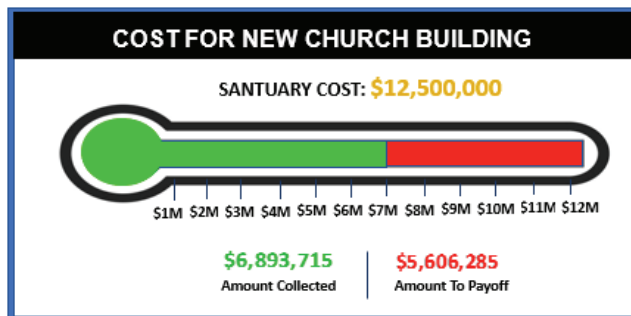
Lễ 5:30 PM: GD Tuấn – Thoa

** Chúa Nhật 04/02

Lễ 9:00 AM: GD Tú – Hạnh

Lễ 11:00 AM: GD Hân – Hoàng

DANH SÁCH ĐÓNG GÓP CHO CHƯƠNG TRÌNH QUỸ XÂY DỰNG



Tuần January 21, 2024

Ms. Nguyen Thi Giang; Dâng cúng \$70.00

Ms. Nguyen Jeanny; Dâng cúng \$100.00

Mrs. Khuu Thi Mai Chinh; Dâng cúng \$50.00

Mr. & Mrs. Truong Thien Tu; Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Tran Van Johnny; Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Tran Trung Dung; Dâng cúng \$20.00

Mr. & Mrs. Tran Quoc Tuan; Dâng cúng \$5.00

Mr. & Mrs. Tran Phuong Andrew ; Dâng cúng \$465.00

Mr. & Mrs. Pham Van Von; Dâng cúng \$50.00

Mr. & Mrs. Nguyen Van Hoc; Dâng cúng \$10.00

Mr. & Mrs. Nguyen Trung; Dâng cúng \$200.00

Mr. & Mrs. Nguyen Tan Tien; Pledge \$4,115.00; Dâng cúng tiếp \$500.00

Mr. & Mrs. Nguyen N. Vito; Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Nguyen Dinh Binh; Dâng cúng \$10.00

Mr. & Mrs. Nguyen Anh Sang; Dâng cúng \$20.00

Mr. & Mrs. Mai Hong Khanh; Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Le Vinh; Dâng cúng \$2,500.00

Mr. & Mrs. Le Thi Nghiep; Dâng cúng \$50.00

Mr. & Mrs. Hoang Hai; Dâng cúng \$20.00

Mr. & Mrs. Chu Minh Dung; Dâng cúng \$90.00

Mr. & Mrs. Bui Huy Hung; Dâng cúng \$40.00

Mr. & Mrs. Au Tu Tri; Pledge \$9,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00

GXTT Quán; \$3,518.00

Ân Danh SC; \$500.00

[Viên Gạch cho Nhà Chúa] Mr. Nguyen Thi Thoa; Dâng

cúng \$1,000.00

[Viên Gạch cho Nhà Chúa] Mr. & Mrs. Nguyen Minh John; Dâng cúng \$2,000.00

[Viên Gạch cho Nhà Chúa] Mr. & Mrs. Hoang Duc Tien; Dâng cúng \$1,000.00

[Đồ Phụng Tự] Mr. & Mrs. Do Van Lam; Dâng cúng \$5,000.00

Tổng số tiền đã đóng góp cho Chương Trình Quỹ Xây Dựng, tuần January 21, 2024: \$17,818.00

SUNDAY REFLECTION

The King's Authority

Last week, Jesus announced the kingdom of God is at hand. This week, in mighty words and deeds, He exercises His dominion—asserting royal authority over the ruler of this world, Satan (see [John 12:31](#)).

Notice that today's events take place on the sabbath. The sabbath was to be an everlasting sign—both of God's covenant love for His creation (see [Exodus 20:8–11](#); [31:12–17](#)), and His deliverance of His covenant people, Israel, from slavery (see [Deuteronomy 6:12–15](#)).

On this sabbath, Jesus signals a new creation—that the Holy One has come to purify His people and deliver the world from evil.

“With an unclean spirit” is biblical language for a man possessed by a demon, Satan being the prince of demons (see [Mark 3:22](#)).

The demons' question: “What have you to do with us?” is often used in Old Testament scenes of combat and judgment (see [Judges 11:12](#); [1 Kings 17:18](#)).

And as God by His Word “rebuked” the forces of chaos in creating the world (see [Psalms 104:7](#); [Job 26:10–12](#)), and again rebuked the Red Sea so the Israelites could make their exodus (see [Psalm 106:9](#)), Mark uses the same word to describe Jesus rebuking the demons (see [Mark 4:39](#); [Zechariah 3:2](#)).

Jesus is the prophet foretold by Moses in today's First Reading (see [Acts 3:22](#)). Though He has authority over heaven and earth (see [Daniel 7:14, 27](#); [Revelation 12:10](#)), He becomes one of our own kinsmen.

He comes to rebuke the forces of evil and chaos—not only in the world, but in our lives. He wants to make us holy in body and spirit, as Paul says in today's Epistle (see [Exodus 31:12](#)).

In this liturgy, we hear His voice and “see” His works, as we sing in today's Psalm. And as Moses tells us today, we should listen to Him.

(<https://stpaulcenter.com/audio/sunday-bible-reflections/the-kings-authority-scott-hahn-reflects-on-the-fourth-sunday-in-ordinary-time/>)